

Teste Doutrinário

[Comparação entre as Bíblias ACF e ARA]

[ACF é a Almeida Corrigida Fiel, da SBTB. ARA é a Almeida Revista e Atualizada, da SBB]

Willams Santos

Instruções: Tenha em mãos uma Bíblia Almeida Corrigida Fiel e uma “Bíblia Almeida Revista e Atualizada”, faça a comparação [entre elas] em cada versículo citado, e responda:

| | | |
|--|--|---|
| <p>1. Uma das doutrinas cruciais do cristianismo é sobre a divindade de Cristo, ou seja, que Jesus Cristo é Deus. Leia I Timóteo 3:16 nas duas versões, e responda qual das duas não dá [aqui] prova dessa importante doutrina:</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel</p> <p>() Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“16 E, sem dúvida alguma, grande é o mistério da piedade: Deus se manifestou em carne, foi justificado no Espírito, visto dos anjos, pregado aos gentios, crido no mundo, recebido acima na glória. (1Tm 3:16 ACF)</p> | <p>16 Evidentemente, grande é o mistério da piedade: Aquele que foi manifestado na carne foi justificado em espírito, contemplado por anjos, pregado entre os gentios, crido no mundo, recebido na glória.” (1Tm 3:16 ARA)</p> |
| <p>2. Uma falsa religião chamada “gnosticismo” não crê que o Senhor Jesus veio em carne. Lendo I João 4:3 temos prova incontestável não só de que o Senhor Jesus Cristo veio em carne mas, também, que quem não confessa essa doutrina é o espírito do anticristo. Qual das duas versões não confessa nesse versículo que Jesus Cristo veio em carne?</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel</p> <p>() Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“3 E todo o espírito que não confessa que Jesus Cristo veio em carne não é de Deus; mas este é o espírito do anticristo, do qual já ouvistes que há de vir, e eis que já está no mundo.” (1Jo 4:3 ACF)</p> | <p>“3 e todo espírito que não confessa a Jesus não procede de Deus; pelo contrário, este é o espírito do anticristo, a respeito do qual tendes ouvido que vem e, presentemente, já está no mundo.” (1Jo 4:3 ARA)</p> |
| <p>3. Doutrina da propiciação, é a doutrina que através do derramamento do sangue de Cristo o homem tem o perdão dos seus pecados. Lendo Colossenses 1:14, responda qual versão não traz essa</p> | <p>“14 Em quem temos a redenção pelo seu sangue, a saber, a remissão dos pecados;” (Cl 1:14 ACF)</p> | <p>“14 no qual temos a redenção, a remissão dos pecados.” (Cl 1:14 ARA)</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>doutrina.</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel</p> <p>() Almeida Revista e Atualizada</p> | | |
| <p>4. Doutrina da inspiração: Veja Lucas 4:4, Deus ensina que cada palavra escrita na Bíblia é inspirada, ou seja, saiu da boca do Senhor Deus. Uma das duas versões que estamos testando subtraiu [que o homem vive de cada e] toda a palavra que saiu da boca de Deus. Marque com (x) qual é [tal versão]:</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel</p> <p>() Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“4 E Jesus lhe respondeu, dizendo: Está escrito que nem só de pão viverá o homem, mas de toda a palavra de Deus.” (Lc 4:4 ACF)</p> | <p>“4 Mas Jesus lhe respondeu: Está escrito: Não só de pão viverá o homem.” (Lc 4:4 ARA)</p> |
| <p>5. Doutrina da salvação: o arrependimento é fundamental para o pecador demonstrar que tem um novo nascimento. Marcos 2:17 traz essa doutrina. Mas uma das versões subtraiu a prova dessa doutrina, qual foi ela?</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel</p> <p>() Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“17 E Jesus, tendo ouvido isto, disse-lhes: Os são não necessitam de médico, mas, sim, os que estão doentes; eu não vim chamar os justos, mas, sim, os pecadores ao arrependimento.” (Mc 2:17 ACF)</p> | <p>“17 Tendo Jesus ouvido isto, respondeu-lhes: Os são não precisam de médico, e sim os doentes; não vim chamar justos, e sim pecadores.” (Mc 2:17 ARA)</p> |
| <p>6. [Doutrina do Senhorio do Cristo fica enfraquecida, diminuída para metade, em] Atos 9:5-6. Complete:</p> <p>E ele disse: Quem és Senhor? E disse o Senhor: Eu sou Jesus, a quem tu persegues. _____ é _____ Ti _____ contra os _____.</p> <p>E ele, _____ e _____ disse: _____, que queres _____ faça? E disse-lhe _____: Levanta-te, e entra na cidade, e lá te será dito o que te convém fazer.</p> <p>Observe qual versão você usou para preencher os espaços [com o que faltava na outra].</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel</p> | <p>“5 E ele disse: Quem és, Senhor? E disse o Senhor: Eu sou Jesus, a quem tu persegues. Duro é para ti recalcitrar contra os agulhões. 6 E ele, tremendo e atônito, disse: Senhor, que queres que eu faça? E disse-lhe o Senhor: Levanta-te, e entra na cidade, e lá te será dito o que te convém fazer.” (At 9:5-6 ACF)</p> | <p>“5 Ele perguntou: Quem és tu, Senhor? E a resposta foi: Eu sou Jesus, a quem tu persegues; 6 mas levanta-te e entra na cidade, onde te dirão o que te convém fazer.” (At 9:5-6 ARA)</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>() Almeida Revista e Atualizada</p> | | |
| <p>7. Complete o texto Romano 8:1: Portanto, agora nenhuma condenação há para os que estão em Cristo Jesus, _____ não _____ segundo a _____, mas _____ o _____.</p> <p>Agora responda qual das versões extirpam as palavras de Deus?</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel () Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“1 ¶ PORTANTO, agora nenhuma condenação há para os que estão em Cristo Jesus, que não andam segundo a carne, mas segundo o Espírito.” (Rm 8:1 ACF)</p> | <p>“1 ¶ Agora, pois, já nenhuma condenação há para os que estão em Cristo Jesus.” (Rm 8:1 ARA)</p> |
| <p>8. Em Romanos 14:10,12 temos mais uma explícita declaração doutrinária da divindade de Cristo: o fato de todo crente ter que comparecer ante o tribunal do Cristo, para por Ele ser julgado, é idêntico ao fato de termos de prestar contas a Deus! Responda: Qual das versões não declara o Senhor Jesus Cristo como Deus e Juiz?</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel () Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“10 Mas tu, por que julgas teu irmão? Ou tu, também, por que desprezas teu irmão? Pois todos havemos de comparecer ante o tribunal de Cristo.” (Rm 14:10 ACF)</p> <p>“12 De maneira que cada um de nós dará conta de si mesmo a Deus.” (Rm 14:12 ACF)</p> | <p>“10 Tu, porém, por que julgas teu irmão? E tu, por que desprezas o teu? Pois todos compareceremos perante o tribunal de Deus.” (Rm 14:10 ARA)</p> <p>“12 Assim, pois, cada um de nós dará contas de si mesmo a Deus.” (Rm 14:12 ARA)</p> |
| <p>9. Doutrinas heréticas ensinam que a condenação não é eterna. Lendo II Pedro 2:17, responda: Qual das versões não afirma a doutrina da condenação <i>eterna</i>?</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel () Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“17 Estes são fontes sem água, nuvens levadas pela força do vento, para os quais a escuridão das trevas eternamente se reserva.” (2Pe 2:17 ACF)</p> | <p>“17 Esses tais são como fonte sem água, como névoas impelidas por temporal. Para eles está reservada a negridão das trevas;” (2Pe 2:17 ARA)</p> |
| <p>10. Lendo Apocalipse 1:11 responda qual das versões omitem essa santas palavras que saíram da boca de Deus: Que dizia: Eu sou o Alfa e o Omega, o primeiro e o derradeiro.</p> <p>() Almeida Corrigida Fiel () Almeida Revista e Atualizada</p> | <p>“11 Que dizia: Eu sou o Alfa e o Ômega, o primeiro e o derradeiro; e o que vês, escreve-o num livro, e envia-o às sete igrejas que estão na Ásia: a Éfeso, e a Esmirna, e a Pérgamo, e a Tiatira, e a Sardes, e a Filadélfia, e a</p> | <p>“11 dizendo: O que vês escreve em livro e manda às sete igrejas: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia e Laodicéia.” (Ap 1:11 ARA)</p> |

Laodicéia.” (Ap 1:11
ACF)

Conclusão sobre o teste feito sobre a “Bíblia Almeida Revista e Atualizada”: lamentavelmente a “bíblia atualizada” compromete doutrinas importantíssimas da fé batista, tais como a doutrina da divindade de Cristo, da propiciação pelo sangue de Cristo, da inspiração das Escrituras, da salvação, e muitas outras!

| | |
|---|---|
| <p>Em nosso teste feito agora, podemos dizer ... “pesado foste na balança, e foste achado em falta.” Dn 5: 27b. Assim, concluímos que ela não merece nossa credibilidade pois, assim como uma balança [que] é enganosa, ela subtrai as palavras do nosso Senhor Deus. Tremamos ante Ap 22:18-19 + Pv 30:6 (não adicionar/ subtrair), 2Co 2:17 (não corromper), e Rm 1:25 (não transformar a Bíblia em mentira)!</p> | <p>“18 Porque eu testifico a todo aquele que ouvir as palavras da profecia deste livro que, se alguém lhes acrescentar alguma coisa, Deus fará vir sobre ele as pragas que estão escritas neste livro; 19 E, se alguém tirar quaisquer palavras do livro desta profecia, Deus tirará a sua parte do livro da vida, e da cidade santa, e das coisas que estão escritas neste livro.” (Ap 22:18-19 ACF)</p> <p>“Nada acrescentes às suas palavras, para que não te repreenda e sejas achado mentiroso.” (Pv 30:6 ACF)</p> <p>“Porque nós não somos, como muitos, falsificadores da palavra de Deus, antes falamos de Cristo com sinceridade, como de Deus na presença de Deus.” (2Co 2:17 ACF)</p> <p>“Pois mudaram a verdade de Deus em mentira, e honraram e serviram mais a criatura do que o Criador, que é bendito eternamente. Amém.” (Rm 1:25 ACF)</p> |
|---|---|

Conclusão sobre teste feito na Bíblia Almeida Corrigida Fiel: [Ela é] coerente com toda sã doutrina [, é] digna de toda aceitação [,] podemos levantá-la para céu e dizer essa é a palavra de Deus preservada e inspirada. “As palavras do SENHOR são palavras puras, como prata refinada em fornalha de barro, purificada sete vezes. Tu os (as)* guardarás, SENHOR; desta geração os (as)* livrarás para sempre.” Salmos 12:6-7

* pode muito bem ser traduzida por “as”

Willams Santos é membro da Igreja Batista Bíblica de Soledade, Paraíba.

[Por que o "altos escalões" dos seminários, da AIBREB - Associação das Igrejas Batistas Regulares do Brasil, e associações estaduais (APIBRE, AIBRECE, etc.) das Igrejas Batistas Regulares, ao invés de estudarem + agradecerem + aprofundarem + divulgarem alertas como este, os temem tanto e tentam a todo custo proibir que se os façam ante todos os membros de suas igrejas batistas regulares?!?! Hélio, 2011]

Todas as citações bíblicas são da ACF (Almeida Corrigida Fiel, da SBTB). As ACF e ARC (ARC idealmente até 1894, no máximo até a edição IBB-1948, não a SBB-1995) são as únicas Bíblias impressas que o crente deve usar, pois são boas herdeiras da Bíblia da Reforma (Almeida 1681/1753), fielmente traduzida somente da Palavra de Deus infalivelmente preservada (e finalmente impressa, na Reforma, como o Textus Receptus).

(Copie e distribua ampla mas gratuitamente, mantendo o nome do autor e pondo link para esta página de <http://solascriptura-tt.org>)